

volareza NEWS

HOTELY • LÁZNĚ • WELLNESS

ZIMA 2021

VOJENSKÁ LÁZEŇSKÁ A REKREAČNÍ ZAŘÍZENÍ – PŘÍSPĚVKOVÁ ORGANIZACE

Rozhledna a televizní vysílač Praděd

7 UNIKÁTNÍ
NÁLEZ



Restaurátorské práce
a unikátní nález ve VLL Karlovy Vary

10 TIPY
NA VÝLETY



Za aktivním odpočinkem v okolí
VZ Ovčárna a VLL Jeseník

14 GASTRONO-
MICKÝ PODZIM



Renesance v české gastronomii
aneb chutě českých lesů

11-11 2021 DEN VÁLEČNÝCH VETERÁNŮ



BEZPLATNÝ VSTUP DO MUZEÍ A GALERIÍ NA ZÁKLADĚ PRŮKAZU VV

Vlčí mák je symbolem válečných veteránů už od konce první světové války. Připnutím symbolického květu si lidé připomínají hrdinství vojáků a vzdávají jim úctu. 11. listopadu se Den veteránů slaví proto, že 11. 11. 1918 byla podpisem příměří ukončena 1. světová válka.

Ceníme si toho, že jsme Vám, válečným veteránům, mohli zajistit v tento den jako malé poděkování volné vstupy na významné památky po celé České republice. Některé z nich můžete zdarma navštívit i v průběhu celého roku. Velké poděkování patří všem partnerům z řad státních institucí, kteří se spolu s námi rozhodli podílet se na tomto projektu Volarezy a vyjádřili tím svoji podporu.

Tímto Vám předáváme seznam všech památek, který naleznete pod QR kódem nebo na webových stránkách www.benefity-veterani.cz

**Vezměte s sebou
průkaz válečného veterána
a vyražte za kulturou**



Tento projekt pro Vás zajistila Volareza

volareza
HOTELY • LÁZNĚ • WELLNESS

www.benefity-veterani.cz

Slovo ředitele



Vážení čtenáři, klienti a přátelé Volarezy,

v současně vydaném čísle se s Vámi podělíme o poslední novinky a informace týkající se služeb a dění u Volarezy do konce roku 2021. Tím, že dané číslo je poslední v tomto kalendářním roce, máme již určitou možnost pro bilanci námi poskytovaných služeb.

Jako většina z Vás i my jsme tajně doufali, že zcela pomine hrozba onemocnění COVID-19 a budeme moci poskytovat stravovací, ubytovací a wellness služby bez dalšího omezení. Bohužel epidemická situace danou tužbu nevyslyšela, ale na druhé straně nebyla taková, aby VLRZ nemohla kvalitně a bezpečně služby poskytovat. Právě pro naše vzájemné zdraví jsme jako jedni z mála nastavili pevné hygienické standardy pro poskytované služby a i reálně dodržovali kontrolu splnění podmínek bezinfekčnosti u klientů, kteří v podmínkách VLRZ čerpali zejména ubytovací a wellness služby. Osobně jsem velmi rád, že v rámci anketních dotazníků, které hodnotily náš servis během dovolených, bylo nastavení podmínek „Bezpečného pobytu“ velmi kladně klienty přijato a hodnoceno. Samozřejmě je přáním nás všech, aby se život vrátil do normálu a případných omezení jsme se natrvalo zbavili. V daném kontextu si velmi vážím i přístupu personálu Volarezy, který i v zájmu kolektivního bezpečí ve velké míře absolvoval nepovinnou vakcinaci proti onemocnění COVID-19. Samozřejmě, že prioritně vakcinaci chráníme sebe, ale na druhé straně vytváříme i relativně bezpečné prostředí i pro naše klienty. V současné době garantujeme více jak 70% vakcinaci našeho personálu a věřím, že s dostupností bezpečných vakcín se poměr našich zaměstnanců, kteří úspěšně vakcinaci prodou, ještě zvýší.



Právě i díky celému systému výše nastavených opatření jsme s velkým úspěchem zajišťovali v období letních školních prázdnin jedenáct turnusů dětských táborů pro téměř 450 dětí. Historicky poprvé Volareza nabídla v prostorech VZ Měřín dětský tábor i dětem válečných veteránů a pro velký úspěch tohoto produktu otevřeme v roce 2022 obdobný tábor pro děti veteránů i ve Špindlerově Mlýně.

Mimo rozvoj našich služeb je velmi důležité udržovat i dobrý stav nemovitě infrastruktury v rámci naší organizace. Při této příležitosti Vám rád oznamuji, že se velmi zdařila rekonstrukce

stravovacích prostor v hotelu VZ Měřín, kde nová restaurace nejen kompletně změnila svou vizáž a depoziční uspořádání, ale díky rozšíření prostor a zvýšení kapacity restaurace se výrazně změnil komfort poskytovaných služeb. Právě zvýšení kapacity restaurace v dané lokalitě nám nově umožní nabízet kvalitní stravovací služby i klientům, kteří si zajistí ubytování v chatkách tohoto areálu. Díky této změně nově Volareza v roce 2022 zařadí nabídku dovolené ve VZ Měřín v chatkách se stravováním i v rámci domácí rekreace pro rezort MO. Stejně tak ve VZ Měřín instalujeme kvalitní náhradní zdroj pro zajištění výroby elektrické energie, který by měl účelně eliminovat časté výpadky dodávek proudy z důvodů častých silných bouří v lokalitě Slapské přehrady.

V roce 2021 jsme měli možnost oslavit i významné výročí činnosti VLL Jeseník, která právě před 70 lety v roce 1951 začala v tehdejších budovách Silesie a sanatoria Ziffer (dnešní Albatros) poskytovat léčebné služby pro piloty československé armády. Bylo nám potěšením, že zástupci MO a současného letectva AČR si našli volný čas a setkali se společně s námi v rámci malého historického exkurzu ve VLL Jeseník.

Samozřejmě nechceme pouze žít z podstaty a máme pro Vás připraveny i další novinky v podobě našich služeb do budoucna. Mnozí z Vás ví, že Volareza zajišťuje pro válečné veterány a vojáky projekt takzvaných benefitů v podobě zajišťování a vedení databáze nabídek zvýhodněných produktů a služeb. Právě zde přicházíme ke dni válečných veteránů s úplnou novinkou. Nově jsme ve spolupráci s muzejními institucemi a galeriemi zajistili válečným veteránům bezplatný vstup do více jak šedesáti objektů muzeí a galerií po celé České republice. Potěšitelné je, že většina z těchto institucí nabídla danou výhodu i v průběhu celého roku, čehož mohou váleční veteráni plně využít i během pobytů v zařízeních VLRZ. Kompletní přehled možností návštěvy těchto kulturních institucí naleznete na webových stránkách www.benefit-veterani.cz.

Finálně se ke konci roku zaměříme i na zlepšení podmínek v rámci závodního stravování. Převzetím a provozováním nové a po stránce gastronomického zařízení vyspělé provozovny moderní kuchyně ve Vyškově chceme výrazně zvýšit i úroveň a biologickou hodnotu poskytovaných pokrmů.

Závěrem mi nezbyvá než Vám popřát úspěšný závěr roku 2021 a věřím, že ti z Vás, kteří mají zajištěn pobyt v některých našich zařízeních, si zde plně odpočinou a načerpají energii a sílu.

K tomu jsme v závěru roku připravili několik eventových pobytů – dýňový podzim, sv. Martin, adventní, vánoční a silvestrovské pobyty.

Přeji Vám do nového roku 2022 hodně zdraví a štěstí.

Ing. Milan Lauber, Ph.D.
ředitel VLRZ

Představujeme

naše dlouhodobé zaměstnance

JANA TESAŘOVÁ dobrá duše hotelu Bellevue



Již více jak 20 let pracuje v Karlových Varech v hotelu Bellevue paní Jana Tesařová. Ke společnosti Volareza nastoupila po absolvování střední zdravotnické školy na pozici lázeňského pracovníka wellness centra. Za tu dobu, co zde pracuje, se v hotelu Bellevue vyměnilo mnoho zaměstnanců, podmínek, ale i vedení. Nebylo to vždy jednoduché, ale když máte svoji práci rád, jde vše o trochu jednodušeji. Postupem času se tak pro hotel Bellevue stává tou nejdůležitější osobou, která zná na svou pracovišti snad každý šroubek. Neexistuje dotaz, na který by Vám nedokázala hned odpovědět a asi si dokážete představit, kolik zkušeností už k tomu musela nasbírat. Z velmi oblíbené masérky se pravidelným zastupováním stává nedílná součást obchodního útvaru, jehož vedení nakonec bez problémů přebírá. Její pracovní vytiženost v podstatě nemá žádné mantinely, neboť najdete jen málo dní či chvilky, kdy není k zastížení ve své oblíbené kanceláři. Svým osobitým přístupem ke všem klientům a kolegům pravidelně ovlivňuje pozitivní atmosféru, a proto ji všichni mají rádi jako tu dobrou duši hotelu Bellevue Karlovy Vary.

Ing. Pavel Polák, ředitel VLL Karlovy Vary

ROMANA KÁRNÍKOVÁ VZ Měřín



Ráda bych Vám představila dlouholetou zaměstnankyni VZ Měřín, paní Romanu Kárníkovou, která v našich řadách působí od roku 1994, kdy nastoupila do Vojenské zotavovny Měřín jako hotelová recepční. Po několika letech na chvíli zařízení opustila, aby se věnovala péči o své dvě děti a rodinu. Po návratu z mateřské dovolené již nemohla z důvodu směnnosti vykonávat práci recepční, a tak nastoupila na pozici pokojské. Zde její pracovní píle a úsilí nezůstaly bez povšimnutí a po několika letech byla povýšena na pozici hospodyně a zároveň začala vykonávat funkci předsedkyně závodní odborové organizace. Za své dlouholeté pracovní nasazení, skvěle odváděnou práci a přispívání k dobrému jménu organizace postoupila letos na funkci vedoucí housekeepingu. Také od roku 2020 vykonává funkci předsedkyně Podnikového výboru ČMOSA při VLRZ. Velmi si vážím toho, že mám takového člověka, který vyniká nejen pracovní morálkou a zodpovědností, ale navíc i lidskou slušností a poctivostí ve svém týmu. Za její každodenní práci chci jen a jen poděkovat a popřát jí pevné zdraví a spokojenost jak v pracovním, tak i soukromém životě.

Bc. Eva Dobrevová, ředitelka VZ Měřín

Poděkování za COVID pobyt ÚVN

Volareza ve spolupráci s ÚVN Praha připravila pro zdravotnické pracovníky COVID oddělení ÚVN zvýhodněné poukazy na letní dovolenou na Slapech a v Krkonoších. Jsme rádi, že o poukazy byl značný zájem a samotným uživatelům se pobyt líbil.

volareza
HOTELY • LÁZNĚ • WELLNESS

ÚVN
ÚSTŘEDNÍ VOJENSKÁ NEMOCNICE
Vojenská fakultní nemocnice
Praha



Vážená paní ředitelko,

moc ráda bych Vám a celému personálu VZ Bedřichov poděkovala za neuvěřitelně relaxační zážitek – pobyt u vás. Byl mi vedením ÚVN Praha nabídnut pobytový voucher (s finančním příspěvím Volarezy a ÚVN Praha), jako poděkování za mou práci při zajišťování zdravotní péče v době pandemie COVID. Pracuji jako koordinátor laboratorního vyšetřování COVID. Byly jsme u Vás s dcerou ubytované od 5. 7. do 11. 7. 2021.

Velmi oceňuji naprostou profesionalitu Vámi vedeného personálu! Všichni, paní pokojskou počínaje, přes dámy a pány zajišťující stravování, dámy a pán na recepci a personál bazénu a wellness centra nevymámají, byli neuvěřitelně milí a ochotní. A co báječnější bylo, že to nebyl pouze „strojený pracovní“ úsměv, ale je vidět, že je práce baví. Konkrétně bych moc chtěla pochválit paní vedoucí z baru + její kolegyni (blondýnky) a paní od nápojů z jídelny (černé vlasy, tetování). Byly naprosto úžasně milé a ochotné. Dále bych ráda pochválila vzorně upravený a čistotou hotel, kde je vše na nejvyšší úrovni. A uvítací lísteček s poděkováním zdravotníkům + ovoce a dáreček mne až dojaly.

Skvěle jsem si u vás konečně odpočinula, báječně se „dospala“ (matrace jsou na 1* - pokusím se zjistit na našem obchodním, co to je za značku) a užila si s dcerou. A to vše s ohromným příspěvím Vás a vašeho personálu – DĚKUJI !!! Pokud to půjde, moc rády k Vám opět přijedeme!

Se srdečným pozdravem

Gabriela Hornová, úseková laborantka, oddělení klinické mikrobiologie

Hlavní cena Volarezy

do fotografické soutěže míří k Hradní stráži

Dne 25. října 2021 byly slavnostně vyhlášeny výsledky 4. ročníku fotografické soutěže Vojenského fondu solidarity na téma Svět ženy v uniformě. 1. místo v soutěži obsadil major Jiří Havel z Hradní stráže, kterému byl předán ředitelem Vojenských lázeňských a rekreačních zařízení Ing. Milanem Lauberem, Ph.D., poukaz na víkendový relaxační pobyt ve Vojenské zotavovně Měřín, který věnovala Volareza.

Ze soutěžících fotografií bylo též vybráno dvanáct nejlepších, z nichž bude vyroben reprezentativní nástěnný kalendář na rok 2022. Veškeré dobrovolné příspěvky získané v rámci distribuce kalendáře budou převedeny na účet fondu, kde budou připraveny na okamžitou pomoc vojákům a jejich rodinám, které se ocitnou v těžké životní situaci.

V souladu s uzavřeným Memorandem za účelem podpory a propagace válečných veteránů České republiky předala VLRZ, p. o. Charitě České republiky květy vlčích máků s trikolórou symbolizující podporu válečných veteránů. Ty mohou být Vojenským fondem solidarity dále darovány osobám sympatizujícím s hnutím válečných veteránů.

(red)



Armádní sportovec roku 2021

Slavnostní vyhlášení ankety

V konferenčním sále VK Praha – Hotelu DAP proběhlo 26. října 2021 pod záštitou Ministerstva obrany ČR a Armádního sportovního centra DUKLA slavnostní vyhlášení ankety Armádní sportovec roku 2021.

Slavnostním večerem provázeli moderátoři Jiří Ježek, paralympijský vítěz a šestinasobný mistr světa, nejúspěšnější cyklista paralympijské historie, moderátor sportovního zpravodajství CNN Prima News a Andrea Bezděková vítězka soutěže Česká Miss 2016.

Nejlepšími armádními sportovci roku 2021 se stali olympijští medailisté z letních olympijských her v Tokiu. Na 1. místě se umístil střelec David Kostecký (stříbrná olympijská medaile ve sportovní střelbě), 2. místo obsadil atlet Jakub Vadlejch (stříbrná olympijská medaile v hodu oštěpem) a 3. místo atlet Vítězslav Veselý (bronzová olympijská medaile v hodu oštěpem).

Trenérem roku se stal trojnásobný olympijský vítěz v hodu oštěpem Jan Železný. V rámci slavnostního vyhlášení došlo též k ocenění veslaře Ondřeje Synka, který v září oznámil ukončení kariéry, a Lukáše Trefla s Janem Štěrbou, členů bronzového čtyřlajdu z olympijských her v Londýně 2021 a Ria 2016.

Ocenění předávali: Kateřina Neumannová, Imrich Bugár a ředitel VLRZ, p. o., Ing. Milan Lauber, Ph.D.

Je nám ctí, že jsme mohli hostit tuto významnou společenskou událost.

(red)



foto:
Archiv VLRZ

PostCovid Benefit pro zaměstnance VLRZ, p. o.

... aneb „Dýcháme s Volarezou“

Covid, Koronavirus, SARS-Cov – nejen tyhle, ale i jiné různé podoby názvu jednoho nepříjemného virového onemocnění známe opravdu všichni. Za posledních již více než 15 měsíců na nás totiž neustále padá ze všech světových stran od rána do večera, a to nejen slovně v podobě různých opatření, nařízení nebo zpráv v tisku a TV, ale také fyzicky.

Ač jsme se všichni v rámci ochrany svého zdraví snažili dělat jednotlivě i kolektivně maximum a nákaze tímto virem předejít, bohužel ne všichni měli to štěstí, aby se nákaze vyhnuli. I v našich řadách tak padali zaměstnanci do postelí s tímto onemocněním. U těch šťastnějších marodů byl průběh sotva znatelný a dnes si užívají života bez následků. Někdo takové štěstí v neštěstí neměl, virus ho skolil a potrápil více a do dneška trpí různými postcovidovými potížemi, ať už dýchacími, neurologickými nebo pohybovými.

Ale protože jsme zaměstnanci právě VLRZ, p. o., máme skvělou možnost v průběhu roku

2021 využít nového benefitu v podobě ambulantního nebo pobytového léčení postcovidových příznaků. Na výběr máme ze čtyř lázeňských zařízení v rámci VLRZ, p. o. – Teplice, Karlovy Vary, Františkovy Lázně nebo Jeseník. To vše za zvýhodněných cenových podmínek.

Tyto lázeňské hotely nabízí svým vlastním zaměstnancům léčení v podobě ambulantního poskytnutí vhodných procedur ke zlepšení zdravotního stavu a zájemcům z řad zaměstnanců jiných zařízení je umožněno léčení pobytovou formou v cenovém režimu podnikové rekreace, s doplatkem za léčebný balíček procedur.

V Teplicích naši zaměstnanci, kteří si covidem prošli a zanechalo to u nich zdravotní potíže, od konce května ambulantního léčení již využívají. Po prvotní konzultaci s lázeňským lékařem jim byl s přihlédnutím k postcovidovým následkům na míru sestaven rozpis procedur, které mohou čerpat během jejich pracovní doby. Naši zaměstnanci tak při pohybových potížích využívají především termální koupele, plavání v bazénu s termální vodou i léčebný tělocvik, při respiračních problémech pak hlavně solnou jeskyni, aerosolové inhalace, oxygenoterapii aj.

Já věřím, že mi léčebný režim v karlovarských lázních pomůže, a proto už termín svého pobytu pro nakopnutí a restart svého zdraví zabezpečím.

Michaela Toningarová
vedoucí obchodního úseku VLL Teplice

Září ve VLL Teplice

V lázeňském hotelu Judita se měsíc září nesl v duchu pořádání akcí pro zpříjemnění nejen lázeňských léčebných pobytů našich klientů, ale i pro návštěvníky z řad teplické veřejnosti.

Vpolovině měsíce patřily dva dny chuti lahodného bílého i červeného burčáku, k němuž se podávaly výborné cuketové bramboráčky. V pátek 24. září 2021 se Lázeňský hotel Judita, jako partner pořádané akce, zúčastnil 1. ročníku Jarmarku chutí. Návštěvníkům této kulturně společenské události zaměřené na rozmanitě chutě života prezentoval své služby v oblasti lázeňství i gastronomie. Pro zájemce z řad široké veřejnosti jsme připravili nabídku našich služeb; od léčebných pobytů hrazených zdravotními pojišťovnami, léčebných a wellness pobytových balíčků pro samoplátce přes možnost ambulantního léčení až po jednotlivé procedury. Proběhla také malá ochutnávka dvou našich vlastních gastro produktů, které si návštěvníci poté mohli zakoupit a odnést. A neskromně musíme říct, že špaldový koláč i masové šišťky

se neslo ve znamení lázeňské gastronomie



Jarmark chutí (foto: archiv VLRZ)

s dýní a parmezánem doplněné o chipsy z červené řepy měly úspěch. Zájemci o naše služby po společném povídání u stánku odcházeli s informačními propagačními letáky a ceníky našich služeb a již během navazujícího víkendu si někteří objednávali procedury nebo zavítali do naší kavárny, kde ochutnali další dobroty z naší

pestré nabídky. Věříme, že jsme účastí na akci podpořili zájem o služby lázeňského hotelu Judita a získali nové klienty, kteří se k nám budou rádi vracet.

Michaela Toningarová
VOÚ VLL Teplice

Společenská odpovědnost

Volareza v rámci společenské odpovědnosti nadále pomáhá se zajišťováním pobytů pro děti z Dětského centra Milovice za zvýhodněných podmínek a s nabídkou bohatého programu. Jako již každoročně v září navštívili děti v doprovodu vychovatelek Vojenskou zotavovnu Měřín.

Dětem i jejich „tetám“ se snažíme pobyt co nejvíce zpříjemnit, tak abychom je na chvíli vytrhli z každodenních povinností v dětském domově. Děti jsou ubytované v chatkách v areálu, mohou neomezeně využívat bazén, tělocvičnu a nabídku programu. Letos opět vedla kreativní dílnička, při které se jich ujali naši šikovní zaměstnanci a celé odpoledne s dětmi vytvářeli různé dekorace či zvířátka z nasbíraných podzimních plodů. Večerní táborák s opékáním buřtíků a brambor spojený s programem vychovatelek byl pro děti velkým zážitkem. Výlet

Děti z dětského centra u nás na dovolené

do hřebčína a promítání pohádky nakonec byly z nabídky aktivit vypuštěny po dohodě s vychovatelkami, jelikož se tentokrát jednalo o větší skupinku velmi malých dětí než obvykle. Skupince ale přálo počasí, a tak děti mohly plně využít hračky jako tříkolky, koloběžky apod., které si na pobyt přivezly. Novinkou byla pohádková cesta s hledáním pokladu, kde děti mohly ukázat své znalosti pohádkových postav a příběhů a na konci byly odměněny sladkou odměnou. Navíc jsme jim mohli rozdat ovoce, sladkosti a zmrzliny, za což děkujeme dodavatelům VZ Měřín.

Doufáme, že si všichni „dovolenou“ užili, a tím nám udělali největší radost. A dvojnásob nás těší vidět šťastné úsměvy dětí na jejich tvářičkách.

Linda Adamová
Vedoucí obchodního úseku VZ Měřín





Oslavy 70 let VLL Jeseník

foto: Archiv VLRZ

V letošním roce uplynulo 70 let od doby, kdy Vojenská lázeňská léčebna v Jeseníku začala poskytovat lázeňskou a rehabilitační péči. Po celou dobu až do dnešních dní je léčba cílená zejména na létající personál, výkonné výsadkáře a na příslušníky armády, kteří se vraceli ze zahraničních misí. V neposlední řadě léčebna poskytuje kvalitní péči válečným veteránům a vojenským důchodcům.

Upříležitosti 70. výročí zahájení činnosti tohoto uznávaného zdravotnického zařízení došlo k přátelskému setkání zástupců ředitelství Volarezy, VLL Jeseník a dalších významných hostů jako např. Mgr. Lukáše Klučky, náměstka Ministerstva obrany ČR či brigádního generála Ing. Petra Čepelky ze Sekce rozvoje sil Ministerstva obrany. V tento sváteční den 16. září 2021 ředitel VLRZ, p. o., Ing. Milan Lauber, Ph.D., předal jako poděkování

za dlouholetou úspěšnou činnost ve prospěch Vojenské lázeňské léčebny Jeseník pamětní medaili paní Silvií Mikulíkové, Miroslavě Sukové, Jaroslavu Provazníkovi a Václavu Janíkovi. Slavnostně zároveň poděkoval za mnoholetou úspěšnou a obětavou práci PaedDr. Zdeňku Flodrovi, Věře Flodrové, Renatě Rychlé a Renatě Krsíčkové. I my se přidáváme k poděkování.

(red)

Memorandum o porozumění a spolupráci mezi VLRZ, p. o. a Mnohonárodním centrem pro koordinaci logistiky



Dne 1. září 2021 bylo podepsáno Memorandum o porozumění a spolupráci mezi státní příspěvkovou organizací Vojenská lázeňská a rekreační zařízení a Mnohonárodním centrem pro koordinaci logistiky (MLCC).

Memorandum za VLRZ, p. o. podepsal ředitel VLRZ, p. o. Ing. Milan Lauber, Ph.D., za Mnohonárodní centrum pro koordinaci logistiky plk. gšt. Ing. Daniel Zlatník, Ph.D.



foto: Archiv VLRZ

V Memorandu se strany zavázaly ke vzájemné spolupráci především v oblasti mnohonárodních vzdělávacích projektů, pracovních seminářů, konferencí, schůzí, expertních jednání a dalších akcí organizovaných MLCC, které se konají v České republice mimo zařízení VLRZ, p. o. a v zahraničí.

(red)

NATO Charity Bazaar

Tak jako každý rok i v letošním roce Severoatlantická aliance uspořádala ve dnech 20. a 21. listopadu v Bruselu charitativní akci pod názvem „NATO Charity Bazaar“, na které členské země NATO představují výrobky ze svých zemí, reprezentují tradici řemeslníků a umělců.

Tato významná dobročinná akce je příležitostí shromáždit finanční příspěvky, které jsou věnovány charitativním neziskovým organizacím. Nezanedbatelným příspěvkem je též výtěžek z prodaných lístků do tomboly, do které přispívá každý stát několika hodnotnými cenami. Proto jsme velmi rádi,

že i Volareza mohla podpořit tuto významnou společenskou událost pobytovým poukazem pro dvě osoby na čtyři noci v hotelu DAP a věříme, že výherci budou spokojeni nejen v našem zařízení, ale i v naší krásné stověžaté Praze.

(red)

Pomáhejme...

... když můžeme

O Jeseníku se traduje, že si tady každý musí se vším pomoci sám. Ano, je na tom hodně pravdy, ale i zde žijí lidé, kteří rádi pomohou jiným.

V květnu minulého roku se zaměstnanci VLL Jeseník spolu s vojáky 7. mechanizované brigády Hranice, 53. pluku průzkumu a elektronického boje Opava a dalšími příslušníky AČR, kteří v Jeseníku tou dobou trávili nelehký covidový čas v ochranné karanténě, poprvé podíleli na pomoci malému Mišovi Vlčkovi, synovi našich zaměstnanců.

Miša je tříletý kluk, který při porodu utrpěl silné krvácení do mozku a následně mu byla diagnostikována dětská mozková obrna – ochrnutí levé poloviny těla. Pravidelnou rehabilitací ve FN Olomouc a v sanatoriu Klimkovice dosahuje Miša postupně velkých pokroků. Ten největší byl, když ušel pár krůčků s oporou i bez ní. K tomu, aby jednou Miša chodil úplně sám, vede ještě dlouhá cesta a hodně dřiny. A i kdyby nikdy nechodil jako jeho vrstevníci, bude vždy obklopen nesmírnou láskou svých rodičů, kteří s ním doma pravidelně cvičí, trénují jemnou motoriku levé ruky, protahují a učí chůzi na balanční podložce k získání stability a hlavně jej neustále povzbuzují k dalším pokrokům.

Velice krásně se mi sděluje, že i v letošním roce se zaměstnanci našeho lázeňského zařízení připojili k finanční sbírce na pomoc Mišovi, a to společně s Priessnitzovými léčebnými lázněmi, Kontem Bariéry, nadací Charty 77 a Policií ČR. Získané prostředky poslouží k zakoupení přístroje Motomed a k uskutečnění dalšího programu pohybové terapie. K symbolickému předání vybrané částky došlo na tradiční oslavě Dne Policie ČR, 3. září 2021 v Jeseníku, při které se představují složky Integrovaného záchranného systému.

Dovolte mi, abych touto formou poděkoval všem, kteří se jakoukoliv částkou zapojili a tím jednak pomohli konkrétnímu člověku, tak i současně ukázali, že v Jeseníku žijí lidé, kterým není lhostejný život jiného člověka.

Viktor Anders
ředitel VLL Jeseník



Restaurátorské práce a unikátní nález

ve VLL Karlovy Vary

VLL Karlovy Vary lázeňský hotel Sadový Pramen je historickou budovou z roku 1855 zapsanou v Ústředním seznamu kulturních památek již od 3. 5. 1958, a proto se při některých opravách a renovacích neobejde bez názoru a pomoci Národního památkového ústavu a restaurátorů.

Poslední restaurátorské práce u nás probíhaly na jaře a v létě 2021, kdy byla renovována kašna a pomník zakladatele VLL Dr. Galluse Hochbergera umístěné v atriu budovy. Vzhledem k tomu, že počasí pracím ve venkovním prostředí příliš nepříjalo, opravy se z plánovaných čtyř měsíců protáhly na měsíc šest.

Při opravě kašny došlo k vyčištění povrchů, vyspárování a opravám poškozených částí. Nově musela být vyrobena středová pískovcová váza, neboť předchozí byla velice poničená a restaurovat již nešla. Záměrně se vyhýbáme slovu „původní“, jelikož původně kašna žádnou vázu ve svém středu neměla a dodána byla minimálně o desítky let později. Kašna byla bez vodotrysku a ani my jej instalovat nebudeme.

Větší zásahy musely být provedeny při opravách pomníku, neboť ten se v průběhu let začal povážlivě naklánět dozadu. Po zvážení a prozkoumání situace ze strany restaurátorů bylo rozhodnuto, že bude potřeba udělat nové základy. Kdy byly položeny původní základy památníku v atriu Vojenské lázeňské léčebny se doposud nevědělo.

Busta pochází z dílny prof. Tomáše Seidana z Prahy a vyhotovena byla v roce 1890. Zadavatelem práce byl karlovarský Císařský a královský privilegovaný střelecký spolek na návrh svého

čestného hejtmána Heinricha Edlera von Mattoni, který nechal památník vyhotovit coby počtu svému významnému členovi a čestnému hejtmánovi spolku. Původně stával pomník v parku u městské střelnice v místech, kde v dnešní době stojí Národní dům a další budovy. Střelnice však později musela ustoupit rozvíjející se výstavbě města a byla přesunuta do Březové u Karlových Varů, kam ji ale památník nenásledoval a namísto toho byl přemístěn do atria Vojenské lázeňské léčebny, o jejíž výstavbu se Dr. Hochberger v 50. letech 19. století výrazně zasloužil.

Nyní tedy musel být pomník, kromě vyčištění a nového vyzlacení nápisů, úplně rozebrán na jednotlivé díly, aby bylo možné se k jeho základům vůbec dostat. Ani rozebírání samotné však nebylo jednoduchou záležitostí, neboť se zjistilo, že se do průjezdu v zadní části budovy nevejde autojeřáb, kterým by mohly být jednotlivé díly zvedány. Nakonec vše vyřešilo zapůjčení chytrého mini jeřábu BG Lift M250, který všichni při jeho práci obdivovali a který zároveň každý zvedaný díl vážil. Tak víme, že například jen samotná mramorová busta váží cca 580 kg a celý pomník pak více než 5 tun. Tyto informace opětovně vzbuzují údiv a úctu k práci našich předků, kteří i těžké práce zvládali bez našich nynějších vymožeností moderní techniky.



Pomník Dr. Galluse Hochbergera
(foto: Muzeum Karlovy Vary)



Dr. Galluse Hochberger
(foto: Muzeum Karlovy Vary)

7 UNIKÁTNÍ NÁLEZ



Další a mnohem hmatatelnější vzpomínky na předky se objevily ihned vzápětí, kdy byl po bustě sejmut černý podstavec a tím byla odhalena paměťová schránka ukrytá po více než 120 let v horním kvádru pomníku. O nález jsme informovali Vojenský historický ústav a také Národní památkový ústav, který nám předal kontakt na zainteresovaného pracovníka karlovarského muzea Mgr. Lukáše Svobodu. Bylo nám umožněno se schránkou samostatně manipulovat, čímž jsme se ocitli v rolích lovců pokladů, když jsme ji napjatí a plni očekávání otevírali. Uvnitř jsme našli ruličku dokumentů ve voskovém papíře a kulatou kovovou kazetku. Německé tištěné dokumenty obsahovaly účetní zprávy ostrostřeleckého spolku a také seznam členů. Dva rukou psané dokumenty se týkaly původní zakázky na pomník Dr. Galluse Hochbergera a pozdějšího přesunu památníku do dvora Vojenské lázeňské léčebny. Vše v bezvadném stavu. Díky těmto písemnostem nyní již víme, že podstavec pomníku byl realizován Karlem Friedrichem Troegererem z Karlových Varů na základě návrhu prof. Hanse Kocha z Rigy a také, že k přemístění památníku do atria Vojenské lázeňské léčebny došlo v říjnu roku 1899. Dalším pokladem paměťové schránky byla unikátní ateliérová fotografie Dr. Galluse Hochbergera s vlastnoručním věnováním na její zadní straně. (Ano, památník totiž vznikl a byl přesunut ještě

pokračování na str. 8



Z obsahu paměťové schránky
(foto: Archiv VLRZ)



Ředitel VLL Ing. Pavel Polák při podpisu dokumentu pro vložení do paměťové schránky



Ukládání paměťové schránky (foto: Archiv VLRZ)

pokračování ze str. 7

za života Dr. Galluse Hochbergera, který zemřel v roce 1901). Veškerý obsah schránky jsme pečlivě zdokumentovali a pořízené fotografie poskytli také Muzeu Karlovy Vary, na oplátku jsme získali přepis a volné překlady rukou psaných dokumentů.

Za zmínku jistě stojí také samotné pouzdro. Jde o zinkový tubus, který za celou dobu nedoznal žádné větší újmy. Při prohlídce umělecký kovář pan Luděk Salát, kterému jsme pouzdro svěřili, pouze zjistil netěsnost ve sváru na víku schránky. Dírkou utěsnil a pouzdro vyčistil, žádné další úpravy nebyly třeba.

Další drobné artefakty z minulosti byly nalezeny v základech pomníku, kdy půda obsahovala skleněné a porcelánové střepy nádobí používaného ve Vojenských lázních. Hlubší základy pod žulovými deskami pak tvořil blok z cihel. Prvotním záměrem restaurátorů bylo tento blok rozbít a rozebrat a vylít základy nové. Práce našich předků však opět předčila očekávání, neboť blok cihel byl tak pevný, že došlo k odstranění pouze několika vrstev cihel. Následně byla vylita nová železo-betonová deska přes cihly a ty tak dál tvoří základnu pomníku.

Po všech peripetiích a renovacích nakonec vše úspěšně směřovalo k opětovnému sestavení pomníku a navrácení cenného nálezu zpět na místo. Tento den nastal 29. 7. 2021. K historickým dokumentům jsme přidali Mgr. Svobodou sepsanou historii ostrostřeleckého spolku v Karlových Varech a životopis Dr. Galluse Hochbergera a my jsme dodali historii Vojenské lázeňské léčebny, vše doplněné fotografiemi. Veškeré dokumenty jsme také uložili na přenosný USB disk. Je samozřejmě otázkou, zda v době znovuoživení schránky budou mít příští generace

k dispozici technologie k přehrání obsahu nebo zda obsah vůbec na disku vydrží. Což se bohužel nedozvíme.

Ukládání paměťové schránky bylo důstojnou akcí, kterou vedl ředitel VLL Karlovy Vary Ing. Pavel Polák. Štěstí nám přálo, neboť v té době v lázeňském hotelu Sádový Pramen trávil svou preventivní rehabilitaci vojenský kaplan pplk. Mgr. Miloslav Kloubek, který naší prosbě o pronesení řeči u příležitosti ukládání schránky s radostí vyhověl. Pan kaplan na místě mimo jiné připomněl, že již naši předci vršili na významná místa kameny coby připomínku hrdinů, činů nebo událostí a nám se dostalo cti a požehnání se do tohoto koloběhu zapojit, stát se jeho součástí, získat svědectví z minulosti a předat informace i požehnání budoucím generacím. Svou řeč pan kaplan zakončil následujícími slovy: „Symbolicky kladu ruku s prosbou o požehnání Pána Boha samotného, ať on je požehnáním pro ty další generace, ať je požehnáním pro to dílo, které jste tady vybudovali Vy a ať je to pevně jako ta skála.“ A poklepal na žulový kvádr se schránkou. Poselství a požehnání pro nás všechny, abychom se drželi pevně jako skála v tom našem leckdy velmi vrávoravém světě.

Petra Vaníčková
obchodní referent
VLL Karlovy Vary



Životopis Dr. Galluse
Hochbergera naleznete
pod tímto QR kódem

30 let VP

Vojenská policie slavila významné výročí při němž ocenila i představitele VLRZ, p. o.

Vojenská policie oslavila 30 let od svého založení slavnostním nástupem v památníku na Vítkově. Při slavnostním aktu vyznamenala své příslušníky i civilní spolupracovníky. Náčelník Vojenské policie brigádní generál Miroslav Murček poděkoval složkám ozbrojených sil za spolupráci a připomněl zásadní organizační změny, kterými Vojenská policie během 30 let své existence procházela. Mezi oceněnými Křížem Vojenské policie byl rovněž ředitel VLRZ, p. o., Ing. Milan Lauber, Ph.D.

(red)

Ocenění záslužnými kříži

V úterý 7. září 2021 v Rothmayerově sále Pražského hradu příslušníci Hradní stráže převzali z rukou náčelníka Vojenské kanceláře prezidenta generálporučíka Jana Kašeho záslužné kříže a pamětní mince.

Vojáci byli oceněni za jejich obětavou práci při nasazení v Nemocnici Milosrdných sester sv. Karla Boromejského v Praze, kde pomáhali stálému personálu a pacientům se zvládáním koronavirové pandemie. Druhou skupinou oceněných vojáků byli vojáci vyslaní na likvidaci následků ničivého tornáda na jižní Moravě. Generál Kaše vojákům srdečně poděkoval a vyzdvihl hlavně úsilí, se kterým se

dobrovolně do obou akcí zapojili. Společně s vojáky Hradní stráže byli záslužnými kříži oceněni i zástupci organizací a subjektů, které s Vojenskou kanceláří prezidenta republiky dlouhodobě spolupracují. Mezi oceněnými byl i ředitel VLRZ, p. o., Ing. Milan Lauber, Ph.D. a ředitel VRÚ Slapy prim. MUDr. Miloslav KUBÍČEK, Ph.D., MBA.

(red)



Zdroj fotografií: Vojenská kancelář prezidenta republiky

Foto: Michal Voska



volareza
HOTEL • LÁZNĚ • WELLNESS

Foto: Archiv VLRZ



Rekonstrukce hotelové restaurace ve VZ Měřín

Jak už jsme Vás v zimním čísle informovali o počátku rekonstrukce hotelové restaurace a kuchyně, tak teď mohu s potěšením konstatovat, že rekonstrukce byla včas a úspěšně dokončena. Hosté se mohou těšit ze zbrusu nového kabátu hotelové restaurace, která působí jednoduše, ale moderně, je plně klimatizovaná, vybavená novými technologiemi a splňuje vysoké nároky dnešního hosta.

Designové stropní osvětlení podtrhuje jednoduchost interiéru, ve kterém převládají světlé barvy a tóny, doplněné o dekorace ve formě pokojových květin v luxusních obalech. Do konce roku budou do restaurace ještě dodány mechové obrazy, které jen podtrhnou celkovou jednoduchost jejího vzhledu.

Výdejová bufetová linka ladící s celkovým designem restaurace je umístěna v její zadní části spolu s barem pro obsluhující personál. Dispozičně řešený obdélníkový tvar linky umožňuje hostům přístup k pokrmům ze všech stran. Tím došlo k úplné eliminaci front, které se dříve běžně u výdeje tvořily. Také navýšení kapacity míst k sezení, především díky přístavbě, tzv. atriu, je velkým přínosem především pro hotelové hosty. V atriu je hostům k dispozici 60 míst a v restauraci 140 míst k sezení. Od letošní letní sezóny VZ Měřín poskytuje pobyty v chatkách pouze se snídaní a musím konstatovat, že i při navýšeném počtu osob při jejich výdeji, byla kapacita restaurace dostačující. Atrium, jehož obrovskou výhodou je, že se dá uzavřít posuvnými dveřmi,

lze využít pro separátní stravování skupin či jednání firemních akcí.

I přes velmi krátký čas na realizaci celé rekonstrukce, za částečného provozu zařízení a v době celosvětové pandemie, byla po pěti měsících stavba zkolaudována. Rekonstrukci zajišťovala na základě výběrového řízení stavební firma První Key-Stav, a.s. a nábytek do interiéru v dekoru dub byl dodán firmou UNIS-N, s.r.o. Přes celkovou technickou náročnost akce je výsledkem nejen nový prostor pro stravování, ale i zrekonstruované sklady v suterénu hotelu, kde proběhla výměna rozvodů potrubí, elektroinstalací, vzduchotechniky, požárních čidel a všech podlah. Litě epoxidové podlahy jsou všude ve výrobní části, jejich úklid je mnohem jednodušší a splňují přísné hygienické normy pro dané prostory. Za zmínku bezpochyby stojí i rekonstrukce kuchyně s přílehlými přípravami, sklady, zázemím pro personál a zaměstnanecké jídelny. Nového vzhledu se po letech dočkala i příjmová rampa a obvodový plášť celé výrobní části stravovacího úseku. Nejnáročnější částí

rekonstrukce byla nesporně přístavba nové části restaurace. Zemní práce byly zahájeny v měsíci lednu, navíc v sevřeném prostoru bez možnosti dopravit do něj jakoukoliv těžkou techniku. Veškeré stroje i materiál musely být do tohoto prostoru překládány jeřábem. Výsledkem je nádherné prosklené atrium, které vyplnilo nevyužitý prostor a nenarušilo vzhled budovy hotelu.

Celkově rekonstrukce restaurace zvýšila komfort poskytovaných služeb. Hosté, kteří pamatují původní restauraci, kvitují její moderní vzhled, čistotu, vzdušnost, prostor a funkčnost výdeje pokrmů. Na bufet jsou připravována především jídla z české kuchyně z kvalitních potravin s využitím sezónních surovin. Nově zrekonstruované prostory jsou přínosem i pro personál hotelu. Příprava jídel pomocí moderních technologií usnadní personálu práci a pracovat v nových prostorech je pro něj mnohem příjemnější. Jak se rekonstrukce restaurace povedla zjistíte z přiložených fotografií, ale nejlépe, když zavítáte na Měřín osobně, ať už na rodinnou dovolenou, obchodní jednání či jen na krátký pobyt o víkendu.

Bc. Eva Dobrevová
ředitelka VZ Měřín

Rozšiřujeme ubytování v chatkách pro hlavní činnost

Na základě dlouhodobé poptávky hostů na domácích rekreacích na možnost ubytování v letních měsících v chatkách v areálu VZ Měřín, byla v plánu provozu zařízení pro rok 2022 vyčleněna i kapacita v chatkách v období od 4. 7. do 26. 8. 2022. K dispozici pro pobyt na domácí rekreaci budou jak čtyřlůžkové chaty, tak i chata dvoulůžková. Chatky jsou vybaveny sociálním zařízením a kuchýnkou, kterou účastníci domácí rekreace budou využívat pouze sporadicky, neboť z důvodů rozšíření kapacity jídelny mají pobyty připraveny buď s polopenzí či s plnou penzí. Distribuce poukazů na tyto rekreace bude zahájena počínaje 1. listopadu na pobyty v roce 2022.

Možnost pobytu v chatkách ocení především rodiny s malými dětmi a majitelé domácích mazlíčků, kterým bude pobyt v chatkách v přírodě více vyhovovat.

Bc. Eva Dobrevová
ředitelka VZ Měřín

Foto: Archiv VLRZ





Čertovy kameny

Jeseníky – tipy na výlety

10 TIPY
NA VÝLETY

z ubytovacích zařízení VZ Ovčárna a VLL Jeseník

Jeseníky jsou rájem pro všechny milovníky hor a panenské přírody. Region nabízí nejčistší vzduch ve střední Evropě, a tak se sem lidé hojně vydávají na lázeňské pobyty. Území, které je z většiny pokryto lesy, dominuje nejvyšší vrchol Praděd se známým televizním vysílačem a rozhlednou. Atraktivní horská oblast je s řadou známých lyžařských středisek a stovkami kilometrů běžeckých tras ideální i pro zimní sporty. Naleznete tu však zajímavosti v každém ročním období. Přinášíme Vám tipy na výlety v okolí našich ubytovacích zařízení VZ Ovčárna a VLL Jeseník.



PRADĚD

Praděd je nejvyšším bodem Moravy a Slezska a zároveň pátou nejvyšší horou České republiky. Výstavba vysílače s rozhlednou začala v roce 1968 podle návrhu Jana Lišky, k jeho dokončení došlo až v roce 1980. Celková výška stavby je 146,5 metrů, jeho horní plošina je nejvyšším bodem v České republice. Z vyhlídkové plošiny spatříte Sněžku, Lysou horu, Radhošť, při dobré viditelnosti také Vysoké Tatry nebo Malou Fatru. Dostanete se sem po turistické, cyklistické, pěší i běžecké trase.



Švýcárna

dem přeměny pastevecké salaše na klasicickou horskou chatu. Dnes slouží jako spolehlivá základna pro milovníky horské turistiky a lyžování. U chaty je také zvonička, která byla postavena v roce 2006 jako vzpomínka na zesnulé horaly, a pramen.

PETROVY KAMENY

Výhled na skalní útvar, který je tvořen břidlicemi a rulou. Ten spatříte na severním úbočí hory Vysoká hole (1 464 m n. m.) přímo nad hotelem Ovčárna. Petrovy kameny jsou součástí národní přírodní rezervace Praděd a nejsou tak turistům přístupné.

ŠVÝCÁRNA

Turistická chata Švýcárna se nachází na nejfrekventovanější části hřebenové trasy Jeseníků, mezi Červenohorským sedlem a nejvyšší horou Moravy – Pradědem v nadmořské výšce 1 304 m n. m. Jedná se o jeden z nejstarších objektů. Byla postavena již v roce 1887, avšak její historie sahá ještě hlouběji. Švýcárna je ukázkovým příkla-



Praděd od Petrových kamenů

VYHLÍDKA ČERTOVY KAMENY

Jeden z nejznámějších skalních útvarů, také významný horolezecký cíl a kouzelné místo s výhledem na panorama hor. Dosahuje výšky 40 m a od roku 1892 je vyhlídka zabezpečena železnými řetězy. Tyto místní skály jsou pro usedlíky známy také jako „Harichstein“, kdy název byl odvozen od jména místního německého zemědělce Vincenze Haricha, který zde vybudoval dřevěnou boudu a návštěvníkům nabízel občerstvení ze svého statku. K chatě s restaurací lze vyjít z Jeseníku po žluté značce nebo vyjet autem. Chata se nachází cca 1 km od rozhledny Zlatý Chlum.

BÍLÁ OPAVA

Pramení na jižních svazích Pradědu u chaty Barborka ve výšce 1280 m. Vodopády Bílé Opavy je označení kaňonu říčky Bílá Opava ve svrchní části jejího toku nad Karlovou Studánkou. Území je součástí Národní přírodní rezervace Praděd. Bílá Opava se po cca 2 km od pramene zařezává do hlubokého kaňonu, ve kterém překonává přejemi, kaskádami a vodopády délku asi 2,5 km a výškový rozdíl asi 400 m. Nejvyšší z vodopádů – Velký vodopád – dosahuje výšky 7,9 m a je součástí kaskády o výšce 16,4 m a délce 40 m.



Vysoký vodopád

DLOUHÉ STRÁNĚ

Přečerpávací vodní elektrárna Dlouhé stráně je přečerpávací vodní elektrárna společnosti ČEZ vybudovaná v Hrubém Jeseníku v k. ú. Rejhotice obce Loučná nad Desnou v okrese Šumperk, uvnitř CHKO Jeseníky. Jedná se o nejvýkonnější vodní elektrárnu v Česku – její instalovaný výkon je 2 × 325 MW.



Dlouhé stráně

REŠOVSKÉ VODOPÁDY

Nachází se na říčce Huntavě v Nížkém Jeseníku pramenící na Skalském rašeliníšti. V kaňonovitém údolí vytváří říčka kaskády a vodopády.



Rešovské vodopády

KARLOVA STUDÁNKA

Karlova Studánka (německy Karlsbrunn nebo Bad Karlsbrunn, polsky Studzienka Karola) je lázeňská obec ležící v okrese Bruntál. Do roku 1949 byla Karlova Studánka osadou obce Suchý Zejf (dnes Světlá Hora-Suchá Rudná). Obec je tvořena jediným, stejnojmenným k. ú. a nečlení se na evidenční části. Uváděnou rozlohou 0,46 km² byla po nějakou dobu druhou nejmenší obcí v České republice, aktuálně je uváděna rozloha obce 1 551 183 km².



Karlova Studánka

REJVÍZ

Jednou z nejoblíbenějších a nejkouzelnějších lokalit je horská osada Rejvíz, která se rozkládá uprostřed hlubokých lesů, v nadmořské výšce 730 m. Zdejší přírodní skvost, Velké mechové jezírko, tvoří největší rašeliníště na Moravě a je také vyhlášeno národní přírodní rezervací. Celý Rejvíz tvoří vesnickou památkovou zónu a zdejší dřevěné domy z 19. století jsou typickou lidovou architekturou Jeseníků. V místním stejnojmenném penzionu s hospodou naleznete i místní raritu, vyřezávané židle častých štamgastů z minulého století.



Rejvíz

ROZHLEDNA ZLATÝ CHLUM

Nekonečné výhledy do dálek, na nejvyšší horské hřebeny i slezskou nížinu v Polsku, nabízí rozhledna Zlatý Chlum, která se tyčí v nadmořské výšce 875 m nad městem Jeseník, na vrcholu stejnojmenné hory (891 m). Kamenná rozhledna je vysoká 26 metrů a byla postavena v roce 1899 v průběhu krátké doby jednoho roku. K provozu rozhledny byla v průběhu let dostavěna turistická chata s prosklenou verandou. Z města se k rozhledně dostanete pěšky po červené značce nebo přes Křížový vrch, autem přes Čertovy kameny.



Zlatý chlum

ZLATORUDNÝ SKANZEN ZLATÉ HORY

Středověká hornická osada s funkční replikou zlatorudného mlýnu, poháněného vodou ze zlatonosné říčky Olešnice, je dalším vyhledávaným cílem. Návod, jak výtěžit bohatství ukryté hluboko pod povrchem, láká do areálu množství návštěvníků, kteří se poté snaží proniknout do tajů těžby zlata a vyřezávat alespoň nějaké blyštivé zrníčko. Tento skvělý zážitek si určitě nenechte ujít, navštívit můžete také nedalekou Poštovní štolu, kde s průvodcem nahlédnete do labyrintu ručně tesaných zlatokopekých chodeb. Další pozoruhodnost v okolí, proslulé poutní místo s kostelem Panny Marie Pomocné, vytváří ze Zlatých Hor oblíbený turistický cíl.



Zlatorudné mlýny (foto: Archiv Zlaté Hory)

Hana Kováčová
vedoucí obchodního úseku VZ ovčárna
a
Robert Rychlý
vedoucí obchodního úseku VLL Jeseník

Zdroj fotografií k tomuto článku:
Jeseníky – Sdružení cestovního ruchu



Na Brdech ožila první brť

středověký chov včel v dutinách stromů se vrátil do lesů VLS

Včelařský spolek z Prahy 6 ve spolupráci s Vojenskými lesy a statky (VLS) v neděli 13. června osadil rojem včel první brť, která vznikla v lesích nedaleko zříceniny hradu Valdek na lesní správě Jince. Kdysi rozšířený středověký způsob chovu včel v jednoduchých úlech, které tzv. brtníci hloubili přímo v kmenech stromů v lesích, se tak vrátil na Brdskou vysočinu. Pro včelařské nadšence jde o zábavnou formu oživení zaniklých kořenů jejich řemesla, pro lesníky VLS má projekt přínos z hlediska zlepšení ekologických funkcí v lese díky tomuto hmyzímu opylovateli. A návštěvníci CHKO, pokud na brdské brtě náhodou narazí, projíždí nevšední „výlet v čase.“

Včelař Milan Šimonovský stoupá opatrně ve včelařské ochranné bundě s kloboukem po hliníkovém žebříku, který je přivázan ke kmeni mohutné brdské douglasky. V ruce drží plastový kbelík, ve kterém je pulzující roj včel. Náklad, který nese, má asi dva kilogramy a tvoří jej asi 20 000 jedinců včely medonosné. Klid na lesní mýtině ruší jen vzdálený zvuk pracujícího harvestoru, který bojuje s přemnoženým lýkožroutem a připomíná, že vlna kůrovcové kalamity, postupující střední Evropou, právě nedávno naplno dorazila do brdských hvozdů. Milan Šimonovský se naopak do přírody snaží netradičním způsobem dodat zástupce z hmyzí říše, které jsou pro její ekologickou stabilitu přínosem.

Roj vysype do asi metr vysoké podlouhlé dutiny ve stromu, která je vybavena konstrukcí dřevěných vzpěr. Předtím jim sem přidal směs medu a práškového cukru, která by měla včelám pomoci s obživou v prvním období jejich nového života v Brdech. Otvor pak rychle uzavírá primitivními dřevěnými dvířky, která připevní archaickým způsobem s pomocí provázku a kolíků kolem otvoru. O drobné škvíry se postarají samy včely, které je brzy zalepí propolisem. Přes dvířka pod provázku umístí ještě větvičky jako ochranu před případnými dotěry z ptáčích říše. Brť je asi 4 metry nad zemí, což včelám zaručí bezpečí před většinou dalších obyvatel lesa, kteří by případně mohli dostat chuť na med. „Kdysi brtníci na kmeny pod brtě umísťovali konstrukce s naostřenými kůly proti medvědům, což ale aktuálně na Brdech není potřeba,“ směje se Šimonovský.

Včely, které před transportem na strom včelaři zklidnili tím, že je postříkali vodou, pomalu vysychají a začínají vylézat česnem (šterbinovitý krytý vstup do úlu, pozn. redakce) ven a létat.

Brť na lesní správě Jince vznikla vloni na podzim na včelařském workshopu pražského spolku s šumavským brtníkem Ing. Oldřichem Vojtěchem, Ph.D., který pracuje v zoologickém oddě-

lení sekce Výzkumu a ochrany přírody na Správě Národního parku a CHKO Šumava. Je vlastně kopií brť z uralského Baškirska, kde brtnictví ve své původní podobě přežilo stovky let a začalo se odtud šířit opět zpět na západ.

„Inspirovali se tam polští kolegové, u nichž se brtnictví stává součástí programu činnosti řady národních parků. Od nich jsem inspiraci převzal já,“ popisuje Oldřich Vojtěch.

Brtnictví je vlastně takovým mezičlánkem, vývojovým stádiem, mezi dobou, kdy lidé med a vosk získávali loveckým útokem na sídla včel v přírodě a moderní podobou chovu včel v úlech. Paradoxně může znít, že u středověkých brtníků v českých zemích nešlo až tak o získání medu, tou nejcennější komoditou byl včelí vosk.

„Brtníci měli tehdy velmi silnou společenskou pozici, protože byli dodavatelé strategické suroviny pro ty, kteří vládli tehdejšímu světu, částečně to byla šlechta, ale především církev, jež potřebovala přísun vosku pro výrobu svíček, které se tehdy hojně využívaly při náboženských obřadech. Každý tehdejší brtník mívával v rájónu až sedm desítek brť. Vždy na podzim k nim lezli po žebřících, odřezávali pláсты, ukládali je do košů a spouštěli pomocníkovy,“ dodává Milan Šimonovský, zatímco balí hliníkový žebřík, který by mu každý středověký brtník jistě záviděl. O víkend později přijede brť ještě zkontrolovat. „A napřesrok na Velikonoce bude první med,“ směje se, zatímco kolem po lesní mýtině již létají na průzkum první včely.

„Pro nás je hlavním smyslem pozitivní přínos včely medonosné pro ekologickou stabilitu krajiny. Včely svou existencí v lesích přispívají ke zvýšení produkce semen lesních dřevin. Proto obecně rádi včelaře v lesích vidíme a brť na jinecké lesní správě je prvním pilotním projektem, který by navíc mohl být zajímavým krajinným detailem připomínajícím historii brdských hvozdů,“ dodá ředitel divize VLS Hořovice David Novotný.



Přesné umístění brť ale lesníci, ani včelaři nechtějí moc propagovat. Aby včely neohrožili. „Pokud na ni někdo narazí, tak věříme, že to bude nevšední zážitek z jeho cesty přírodou. Ale prosíme, aby včely nechal na pokoji,“ dodává Milan Šimonovský.

Jan Sotona
Tiskový mluvčí VLS ČR, s.p.



Zdroj fotografií k tomuto článku:
Vojenské lesy a statky ČR, s.p.

Indiánské léto provází děti již třetím rokem

... a v příštím roce proběhne ve VZ Ovčárna pod Pradědem.



Indiánské léto s Volarevou:

2019 VZ Bedřichov

2020 VZ Dyje – Bítov

2021 VZ Dyje – Vranov

foto: Archiv VLRZ

Animační program

soutěž o nejhezčí obrázek z VZ Měřín

V letošním roce jsme pro naše nejmenší hotelové hosty připravili bohatý animační program, při kterém si děti užily nejen spoustu zábavy, ale zároveň rozvinuly své dovednosti a schopnosti. Oblíbenou aktivitou byla kreativní dílnička, kde vyráběly různé dekorace nebo malovaly kamínky, které si v areálu hotelu samy nasbíraly.

Také se v rámci programu mohly zúčastnit soutěže „Nakresli, co se Ti ve VZ Měřín nejvíce líbilo“. Soutěž probíhala v období letních prázdnin a všechny obrázky jsme vystavili na hotelové recepci. Za ně obdržely od animátorky drobnou sladkost jako odměnu. Vybrat z cca 70 obrázků tři nejhezčí bylo velmi těžké, protože opravdu z každého obrázku se dalo poznat, co se jeho autorovi či autorce u nás líbilo nejvíce.

Nakonec jsme třem výhercům soutěže zaslali poděkování za účast a ceny jako trička „I love Měřín“ apod.

Bc. Eva Dobrevová
ředitelka VZ Měřín



Vítězné obrázky

foto: Archiv VLRZ



Ilustrační foto



Gastronomický podzim

Renesance v české gastronomii aneb chutě českých lesů

Dny se pomalu krátí, deště přibývají a my máme možnost ochutnat jedny z nejlepších českých hub, jako je křemenáč, hříb či liška. Stačí si jen přivonět a v tu chvíli musíte mít pocit, že se procházíte hustým českým lesem, cítíte opar, jak se zvedá z mečů, a všude je cítit podhoubí.

Vratme se k našim předkům a zažijme renesanci v podobě čerstvých surovin, které jsou dostupné. Blíží se zima a na plýtvání potravin není prostor. Okusme chutě lesa, sklizně brambor, dýně, kořenové zeleniny, řepy či luštěnin. V kombinaci s dobrým kořením, bylinkami a dobrým moravským či mělnickým vínem dosáhnete požadovaného efektu a vaše nálada se zlepší i s tímto syčravým počasím.

SVATOMARTINSKÉ HODY

Jedny z nejhezčích gastronomických svátků v Čechách jsou zcela jistě Svatomartinské hody. Historie Svatomartinských tradic započala již v době raného středověku. Uctívání Sv. Martina se dostává do evropského rozměru a kostely, které byly v té době vystavěny k jeho uctívání, se nalézaly od Korutan až po hanzovní města (nejvíce zastoupení měl na franském a bavorském území). Představoval přechod od pohan-ských zvyků ke křesťanství a byl symbolem zajištění a veselí.

MARTINSKÁ KACHNA (HUSA)

Kachna i husa patří mezi vodní drůbež a na rozdíl od kuřete či slepice mívají celkově tmavší maso. Bývá to zejména pohybem a stravou. Jelikož vodní drůbež umí létat, maso prsou je tmavší, šťavnatější, biologicky hodnotnější, avšak tučnější. Je zpravidla jedno, zda budete připravovat husu či kachnu, ale nezapomínejte na to, že snáz a kratší dobu se budou tepelně připravovat mladší kusy, zatímco starší kusy se budou připravovat mnohem déle. Zeptejte se prodejce a nebojte se do masa investovat. Šetřit se zde nevyplatí.

Pečená kachna na pomerančích a rozmarýnu s dýňovou kaší a karamelizovanými jablky

Pro náročnější kulináře / 4 porce

KACHNA

Kachna kuchyňsky upravená (očistěná, ukrojená kůže z krku, odseknuté články stehen, odříznutý poslední článek křídel), pomeranč 1 ks, citrón, zázvor 100 g, sádlo 1 kg (spíše husí nebo kachní, ale dá se použít i vepřové), cibule 200 g, rozmarýn 3-4 snítky, červené víno 100 ml, máslo 50 g, bobkový list, celý pepř, nové koření, badyán, sůl.

DÝŇOVÁ KAŠE

Dýně žlutá 650 g, mléko 800 ml, máslo 150 g, muškátový ořech, sůl, bílý pepř, šafrán.

KARAMELIZOVANÁ JABLKA

1 větší jablko (golden), 1 granátové jablko, cukr 50 g, máslo 50 g, sůl, skořice (čerstvě strouhaná).

POSTUP

Očištěnou kachnu rozdělíme na jednotlivé porce a osolíme ji (páteř můžeme odříznout a dát ji opět).

Do pekáče naskládáme na plátky nakrájený pomeranč, zázvor, přidáme 3 listy bobkového listu, 3-4 kuličky nového koření, 5-6 kuliček celého pepře, 1 hvězdičku badyánu a natrhaný rozmarýn, poté na pomeranče a zázvor položíme rozdělené a osolené porce kachny kůží nahoru. Ohřejeme sádlo na 80-90 °C a zalijeme jím kachnu ideálně tak, aby byla zalitá po okraj.

Pekáč vložíme do trouby na 110-120 °C a při této teplotě ji vaříme v sádle cca 3-4 hodiny tak, aby kost šla volně oddělit, ale maso se nerozpadalo. Maso vyjmeme z tuku a tuk přecedíme (je dále použitelný). Rada: tuk nezapomeňte oddělit od vypečené šťávy. Poznáte to tak, že tuk se drží nad hustší tekutinou a krásně tak rozeznáte dvě barvy. Tuk bývá čirý a šťáva červená až hnědá.

Na troše tuku, který nám zbyl z kachny, osmahneme cibuli do měkka, přilijeme víno a necháme ho zredukovat na 1/3 objemu. Do vzniklé emulze přilijeme přecezenou šťávu z kachny (můžeme přidat vyvařit opečený hřbet, který vám zbyl při dělení kachny) a zalijeme cca 1 dl vody. Vše provaříme minimálně 40 minut. Pokud je šťáva příliš vodovité konzistence, nechte ji zredukovat. Šťávu můžeme zredukovat, případně ji můžeme nechat tak, jak je. Pokud jsme cibuli nakrájeli dostatečně nadrobno, uchová si své rustikální kouzlo. Nakonec šťávu zahustíme máslem a dochutíme solí, případně citrónovou šťávou.

DÝŇOVÁ KAŠE

Dýni oloupeme, zbavíme semen a nakrájíme na větší kostky. V rendlíku zahřejeme mléko společně se šafránem a solí, vložíme do něj nakrájenou dýni a vaříme do měkka (cca 25 minut).

Uvařenou dýni scedíme, štouchancem rozmělňujeme a přepasírujeme přes jemné síto. Pomocí metličky přisledháváme máslo do ještě teplé

dýně. Máslo přidáváme postupně a mělo by být studené. Kaši dochutíme solí, bílým pepřem a muškátovým oříškem. (Pokud kaši udržujete teplou například v troubě, nalijte na ni 1-2 lžičky mléka, aby vám neoschla.

KARAMELIZOVANÁ JABLKA

Jablko zbavíme slupky a nakrájíme ho na kostky o velikosti cca 0,5×0,5 cm. Granátové jablko řádně „pomačkáme“, rozřízneme na polovinu, vymačkáme z něj šťávu a dužinu oddělíme na hezké kuličky.

Do pánve si nalijeme cca 1 dl vody, přidáme do ní cukr, přivedeme k varu, aby se nám cukr nejdříve dobře rozpustil, a poté jej necháme karamelizovat do světlé barvy. Do karamelu přidáme šťávu z granátových jablek, na kostky nakrájená jablka a necháme celou směs svařit do sirupové konzistence. Nakonec přidáme dužinu z granátového jablka a máslo.

Na závěr karamelizovaná jablka dochutíme solí a citrónovou šťávou.

DOKONČENÍ

Troubu rozpálíme na 220 °C (horní pečeni) a vložíme do ní opět porce kachny kůží nahoru. Pečeme tak dlouho, dokud kachna nezíská hnědou barvu a kůže nebude křupavá.

Na talíř dáme doprostřed kaši a krouživým pohybem ji rozetřeme po talíři do spirálovitého tvaru. Na okraje kaše rozस्पeme karamelizovaná jablka (3-4 vrchovaté polévkové lžičky). Vložíme doprostřed porci kachny (můžeme porci překrojit napůl nebo ji dát vcelku) a nakonec zalijeme trochou šťávy. Šťáva by měla být dostatečně silná a není jí tedy potřeba dávat tolik. Kachnu můžeme dozdobit strouhanou kůrou z pomeranče, čerstvou petrželí a zakápnout olivovým olejem.

Matěj Novotný

Hospodářsko správní referent a hygienik





Chatová osada Bítov

pokračování postupné revitalizace budov

Letní turistická sezóna dospěla nezadržitelně ke svému závěru a sezónní zařízení se uzavírají. Nejinak je tomu i v případě chatové osady Bítov. Zde se ale již v posledních letech stalo zvykem, že vlastně s odchodem posledních klientů nastupuje vybraný stavební dodavatel a celá zimní přestávka bývá zpravidla vyhrazena modernizaci budov areálu. V minulosti tak byly provedeny přístavby a stavební úpravy hlavní budovy s kavárnou a venkovní terasou, resp. kuchyně s jídelnou. V té nacházející zimní přestávce přichází na řadu 3. etapa – interiéry dřevěných rekreačních chat.

Ana co se klienti v novém provedení těchto chat mohou těšit? Úprava interiéru řeší především funkční náplň pokojů a upravuje vnitřní dispozice místností s primárním záměrem vizuálně odlehčit prostor pobytové místnosti. Původní dvě místnosti jednoho pokoje budou z tohoto důvodu sloučeny do jedné vybouráním dělící přčky. Obdobně dojde v rámci koupelen k odstranění dělících přček. Vše za účelem navýšení komfortu a pocitu pohody bydlení ubytovaných osob.

Vedle toho je plánována kompletní sanace všech povrchů interiéru a zcela nové vnitřní vybavení. Budou odstraněny letité mnohonásobně lakované vnitřní dřevěné obklady i časem poznamenané keramické obklady a dlažby; stěny i stropní podhledy budou provedeny nově v odlehčených barevných tónech. Podlahy budou nové z moderních povlakových materiálů. Bu-

dou vyměněna okna za nová s lepšími tepelně-izolačními vlastnostmi. Pro přechodná období roku v jarním a podzimním čase bude posíleno vytápění a v neposlední řadě bude provedena nová elektroinstalace. Při tom všem však bude zachován stávající ráz osady. Koncept vnitřního prostoru ve spojení s nábytkem i nadále vizuálně zachovává myšlenku určité míry rustikálního motivu projevující se materiálově velkou měrou použitím dřevěného masivu.

Necháváme dále již na našich klientech, aby na jaře příštího roku vyhodnotili, nakolik se náš záměr zdařil.

Ing. Pavel Barčák

Náměstek pro nemovitou infrastrukturu



(red)

Váleční veteráni

stabilními klienty Volarezy

Vrámci podpory organizací sdružujících válečné veterány jsme i v letošním roce zajistili možnost jejich setkání v našich zařízeních. Veteránům tak nabízíme spojení pracovních a osobních potřeb v příjemném hotelovém prostředí, kde mohou strávit aktivně svůj pobyt společně s rodinami.

Pietní připomínka

Vojenský klub Praha zajistil catering při slavnostním nástupu AČR na Vítkově

Dne 3. září 2021 při příležitosti vzpomínky na padlé vojáky a slavnostním nástupem na pražském Vítkově symbolicky ukončila Armáda České republiky své dvacetileté působení v Afganistánu.

Pietní připomínky zahraniční mise, na které sloužilo cca 11 500 českých vojáků, se zúčastnili ústavní činitelé, ale i bývalí a současní velitelé. Slavnostnímu nástupu na Vítkově bylo přítomno asi 800 příslušníků ozbrojených sil. Při této příležitosti zajišťoval Vojenský klub Praha pro účastníky venkovní raut. Drobné občerstvení bylo spojeno s možností neformálního setkání jednotlivých příslušníků, kteří za celou dobu byli nasazeni v Afganistánu. Organizace celého občerstvení byla o to složitější, neboť bylo nutno dodržet přísná hygienická opatření. Celá akce se nakonec podařila a pracovníci Vojenského klubu Praha mohli tímto způsobem vzdát hold všem, kteří se na mírové misi podíleli.

Ing. Milan Červený

ředitel Vojenského klubu Praha



Foto: Michal Voska





PF 2022

Přejeme Vám příjemné prožití Vánoc a úspěšný rok 2022

volareza
HOTELY • LÁZNĚ • WELLNESS

Advent v Karlových Varech

**Využijte poslední možnost státní dotace na lázeňský pobyt
v hodnotě 4 000 Kč**

LÉČEBNĚ RELAXAČNÍ POBYT v termínu 5.12. - 12.12.2021

komplexní léčebný program s využitím osvědčených rehabilitačních technik
a karlovarských přírodních léčivých zdrojů

- ✓ 7 nocí
- ✓ polopenze
- ✓ individuální léčebný plán
- ✓ 21 procedur
- ✓ zapůjčení županu

cena
6 479,-
po odečtení
vouchery



Ceny jsou uvedené v CZK za osobu a pobyt ve dvoulůžkovém pokoji při obsazení pokoje 2 osobami a nezahrnují místní poplatek z pobytu.

volareza
HOTELY • LÁZNĚ • WELLNESS

★★★
**SADOVÝ
PRAMEN**
LÁZEŇSKÝ HOTEL

VLL Karlovy Vary - LH Sádový Pramen
Mlýnské nábreží 7
360 01 Karlovy Vary



+420 973 348 422, 406
rezervace@kv.vlrz.cz

Vojenská lázeňská a rekreační zařízení, příspěvková organizace

Magnitogorská 1494/12, 101 00 Praha 10 – Vršovice, IČ: 00000582, DIČ: CZ00000582, organizace je zapsána u živnostenského ÚMČ Praha 10

www.volareza.cz